CURRICULUM DELL'ATTIVITA' SCIENTIFICA E DIDATTICA

(redatto ai sensi degli Artt. 46 e 47 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445)

Il sottoscritto La Marca Paolo, professore associato per il S.S.D. ASIA 01/G, consapevole, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 445/2000, che dichiarazioni mendaci, formazione o uso di atti falsi sono puniti ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia,

DICHIARA:

- di essere incardinato presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Università di Catania in qualità di professore associato dal 1° giugno 2025;
- di essere risultato vincitore di un concorso per **ricercatore (RTDB)** con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato di durata triennale, per lo svolgimento di attività di ricerca, di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, per il settore concorsuale 10 N/3 – Culture dell'Asia Centrale e Orientale (settore s.d. L-OR/22 – Lingue e letterature del Giappone e della Corea) presso il dipartimento di Scienze umanistiche dell'Università degli Studi di Catania (dal 01 giugno 2022);
- di aver conseguito **l'abilitazione nazionale** a professore di II fascia nel settore concorsuale 10/N3 – CULTURE DELL'ASIA CENTRALE E ORIENTALE (SSD: L-OR/22).
  Validità: 06/05/2021 al 06/05/2030;
- di essere risultato vincitore di un concorso per **ricercatore (RTDA)** con contratto di lavoro subordinato a tempo determinato di durata triennale, per lo svolgimento di attività di ricerca, di didattica, di didattica integrativa e di servizio agli studenti, per il settore concorsuale 10 N/3 – Culture dell'Asia Centrale e Orientale (settore s.d. L-OR/22 – Lingue e letterature del Giappone e della Corea) presso il dipartimento di Scienze umanistiche dell'Università degli Studi di Catania (dal 06 giugno 2018 al 5 giugno 2021);
- di aver conseguito in data 08/06/2011 il titolo di **Dottore di ricerca** in "Civiltà, culture e società dell'Asia e dell'Africa" (XXIII ciclo); Università degli Studi di Roma, "La Sapienza".
  Titolo della tesi: *La nuova letteratura giapponese su supporto non cartaceo* (pp.248). (Settore scientifico disciplinare L-OR/22; Lingue e letterature del Giappone e della Corea).
  Soggiorno di ricerca: borsa di studio di otto mesi presso la Japan Foundation Japanese-Language Institute (Kansai).
  Relatrice di tesi: prof.ssa Maria Gioia Vienna (Prof. associato per il settore scientifico disciplinare L- OR/22);

- **Ottobre 2008 – Maggio 2009**: di essere stato vincitore di una borsa di studio offerta dalla Japan Foundation per un periodo di ricerca e di approfondimento linguistico presso il Japanese Language Institute – Kansai (Kansai Kokusai Center), finalizzato alla preparazione e alla raccolta di fonti primarie e secondarie per la tesi di dottorato (*Japanese-language Program for Researchers and Postgraduate Students*);
- di aver conseguito, in data 29 marzo 2007, la **laurea specialistica** in "Lingue e civiltà orientali" – Curriculum Filologico-Letterario (Lingua e traduzione giapponese); conseguita presso Università degli Studi di Roma "La Sapienza". Voto: 110 e lode. Relatore: prof.ssa Maria Gioia Vienna; Correlatore: prof.ssa Maria Teresa Orsi;
- di aver conseguito, in data 17 dicembre 2004, la **laurea** in "Lingue e civiltà orientali" conseguita presso Università degli Studi di Roma "La Sapienza". Voto: 110 e lode;
- **2001**: di aver conseguito il Diploma di Maturità Classica presso il Liceo Classico Tommaso Campanella di Reggio Calabria.

1. Attività professionale

1.1. Attività didattica nell'ambito accademico italiano

A.A.2025/26

❖ Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.

Professore associato, titolare dei seguenti insegnamenti (L-OR/22):

A) Lingua e traduzione giapponese 1 (54 ore, 9 CFU)

B) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU)

C) Letteratura giapponese (18 ore, 3 CFU)

A.A.2024/25

❖ Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.

Titolare dei seguenti insegnamenti (L-OR/22):

A) Lingua e traduzione giapponese 1 (54 ore, 9 CFU)

B) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU)

C) Letteratura giapponese (18 ore, 3 CFU)

A.A.2023/24

❖ Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.

Titolare dei seguenti insegnamenti (L-OR/22):

A) Lingua e traduzione giapponese 1 (54 ore, 9 CFU)

B) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU)

C) Letteratura giapponese (18 ore, 3 CFU)

A.A.2022/23

- Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.

  Titolare dei seguenti insegnamenti (L-OR/22):

  A) Lingua e traduzione giapponese 1 (54 ore, 9 CFU)

  B) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU)

  C) Letteratura giapponese (18 ore, 3 CFU)

A.A.2021/22

- Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.

  Professore a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti (L-OR/22):

  A) Lingua e traduzione giapponese 1 (54 ore, 9 CFU)

  B) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU)

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).

  Professore a contratto, titolare del seguente insegnamento (L-OR/22):

  A) Analisi Grammaticale e Mediazione Linguistica Scritta Lingua Giapponese (con esercitazioni linguistiche), I corso mod. A (20 ore)

A.A.2020/21

- Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.

  Ricercatore a tempo determinato (RTDA), titolare dei seguenti insegnamenti (L-OR/22):

  A) Lingua e traduzione giapponese 1 (54 ore, 9 CFU)

  B) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU)

  C) Lingua giapponese 3 e letteratura (18 ore, 3 CFU)

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).
  Professore a contratto, titolare del seguente insegnamento (L-OR/22):
  A) Analisi Grammaticale e Mediazione Linguistica Scritta Lingua Giapponese (con esercitazioni linguistiche), I corso mod. B (27 ore)

A.A.2019/20

- Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.
  Ricercatore a tempo determinato (RTDA), titolare dei seguenti insegnamenti (L-OR/22):
  A) Lingua e traduzione giapponese 1 (54 ore, 9 CFU)
  B) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU)

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).
  Professore a contratto, titolare del seguente insegnamento (L-OR/22):
  A) Lingua Giapponese e Mediazione Linguistica scritta (con esercitazioni pratiche), I corso mod. B (27 ore)

A.A. 2018/19

- Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.
  Ricercatore a tempo determinato (RTDA), titolare dei seguenti insegnamenti (L-OR/22):
  A) Lingua e traduzione giapponese 1 (54 ore, 9 CFU)
  B) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU)

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).
  Professore a contratto, titolare del seguente insegnamento (L-OR/22):
  A) Lingua Giapponese e Mediazione Linguistica scritta (con esercitazioni pratiche), I corso mod. A (27 ore) e mod. B (27 ore), per un totale di 54 ore.

A.A. 2017/18

- Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.
  Docente a contratto, titolare dell'insegnamento L-OR/22:

A) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU).

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).
  Professore a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti L-OR/22:
  A) Lingua giapponese e mediazione linguistica scritta (con esercitazioni pratiche), I Corso, mod. A e B (54 ore)
  B) Lingua giapponese e mediazione linguistica scritta (con esercitazioni pratiche), II Corso, mod. A e B (54 ore)
  C) Lingua giapponese e mediazione linguistica scritta (con esercitazioni pratiche), III Corso, mod. A e B (60 ore)

A.A. 2016/17

- Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.
  Docente a contratto, titolare dell'insegnamento L-OR/22:
  A) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU).

- Università degli Studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa), Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Interculturale.
  Docente a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti L-OR/22:
  A) Lingua e traduzione giapponese 2 (54 ore)
  B) Linguaggi settoriali e traduzione giapponese (III anno, 54 ore)
  Inoltre, in qualità di personale qualificato ha svolto attività di tutorato al fine di fornire supporto alle attività didattiche per l'insegnamento di Lingua e traduzione giapponese I nell'ambito del corso di laurea di I livello in Mediazione linguistica e interculturale (L12):
  A) Lingua e traduzione giapponese I (46 ore)

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).
  Professore a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti L-OR/22:
  A) Lingua giapponese e mediazione linguistica scritta, I corso, mod. A e B (54 ore)
  B) Lingua giapponese e mediazione linguistica scritta, II corso, mod. A e B (54 ore)

- Università della Calabria (UNICAL), Centro Linguistico d'Ateneo (CLA)
  Esercitatore (Profilo C) per attività di supporto alla lingua giapponese, nell'ambito dell'Offerta

Linguistica di Ateneo (OLA), per le esigenze del Centro Linguistico di Ateneo:

A) Lingua giapponese

A.A. 2015/16

- Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.
  Docente a contratto, titolare dell'insegnamento L-OR/22:
  A) Lingua e traduzione giapponese 2 (36 ore, 6 CFU).

- Università degli Studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa), Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Interculturale.
  Docente a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti L-OR/22:
  A) Lingua e traduzione giapponese II (54 ore)
  B) Linguaggi settoriali e traduzione giapponese (III anno, 54 ore)
  Inoltre, in qualità di personale qualificato ha svolto attività di tutorato al fine di fornire supporto alle attività didattiche per gli insegnamenti di Lingua giapponese e di Lingua e traduzione giapponese I nell'ambito del corso di laurea di I livello in Mediazione linguistica e interculturale:
  A) Lingua giapponese (30 ore)
  B) Lingua e traduzione giapponese 1 (80 ore)

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).
  Professore a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti L-OR/22:
  A) Mediazione linguistica orale giapponese, I corso, mod. A e B (54 ore)
  B) Mediazione linguistica orale giapponese, III corso, mod. A e B (60 ore)

- Università della Calabria (UNICAL), Centro Linguistico d'Ateneo (CLA)
  Esercitatore di Lingua giapponese (Figura A) nell'ambito dell'Offerta Linguistica di Ateneo (OLA):
  A) Lingua giapponese (60 ore)

A.A. 2014/15

- Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM), Corso di Laurea in Lingue e Culture europee, euroamericane ed orientali.
  Docente a contratto, titolare dell'insegnamento L-OR/22:
  A) Lingua e traduzione giapponese 1 (54 ore, 9 CFU).

- Università degli Studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa), Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Interculturale.
  Docente a contratto, titolare dell'insegnamento L-OR/22:
  A) Lingua e traduzione giapponese II (54 ore)

- Università degli Studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa), Corso di Laurea Magistrale in Lingue e culture europee ed extraeuropee (LM 37).
  Docente a contratto, titolare dell'insegnamento L-OR/22:
  A) Letteratura giapponese – II anno (6 CFU, 36 ore)

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).
  Professore a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti L-OR/22:
  A) Mediazione linguistica orale giapponese, II corso, mod. A e B (54 ore)
  B) Mediazione linguistica orale giapponese, III corso, mod. A e B (60 ore)

A.A. 2013/14

- Università degli Studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa), Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Interculturale.
  Docente a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti L-OR/22:
  A) Lingua e traduzione giapponese III (54 ore)
  B) Lingua giapponese II (6 CFU, 36 ore)

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).
  Professore a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti L-OR/22:
  A) Mediazione linguistica orale giapponese, I corso, mod. A e B (54 ore)
  B) Mediazione linguistica orale giapponese, II corso, mod. A e B (54 ore)
  C) Mediazione linguistica orale giapponese, III corso, mod. A e B (30 ore)

A.A.2012/13

- Università degli Studi di Catania, Struttura Didattica Speciale di Lingue e Letterature Straniere (Ragusa), Corso di Laurea in Mediazione Linguistica e Interculturale.
  Docente a contratto, titolare del seguente insegnamento L-OR/22:

A) Lingua e traduzione giapponese II (54 ore)

- Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria (riconosciuta dal MIUR con decreto Direttoriale 31 luglio 2003), Lauree in Scienze della Mediazione Linguistica (L-12).
  Professore a contratto, titolare dei seguenti insegnamenti L-OR/22:
  A) Mediazione linguistica orale Giapponese I corso, mod. A e B (54 ore)
  B) Mediazione linguistica orale Giapponese II corso, mod. A e B (54 ore)
  C) Mediazione linguistica orale Giapponese III corso, mod. A e B (60 ore)

1.2. Altre attività didattiche

2016/17

- Liceo Scienze Umane e Linguistico "Tommaso Gullì", Reggio Calabria – Progetto "Alternanza Scuola-Lavoro"
  Docente incaricato di un corso di Lingua e cultura giapponese (22 ore)

2013/14

- Polimoda – International Institute Fashion Design & Marketing (Firenze).
  Docente incaricato di un corso di cultura giapponese presso il Dipartimento «Marketing»; A.A: 2013/14 Insegnamento: Focus Mercati – Giappone (10 ore)

- Living Languages School – Corsi di Lingua e Certificazioni, Reggio Calabria Insegnante di lingua: corso di lingua giapponese (dal 19/11/2013 al 18/12/2013)

2012/13

- Polimoda – International Institute Fashion Design & Marketing (Firenze).
  Docente incaricato di un corso di cultura giapponese presso il Dipartimento «Marketing», A.A. 2012/2013.
  Insegnamento: Focus Mercati – Giappone (6 ore)

2011/12

- Istituto Giapponese di Cultura (Roma)
  Affidamento di un corso per un progetto legato alla lingua e alla cultura pop giapponese. Ente organizzatore e ospitante: Istituto di Cultura Giapponese di Roma – The Japan Foundation.
  Titolo del corso: Keitai shōsetsu: letteratura al grado pop. In collaborazione con Facoltà di Studi Orientali, Sapienza Università di Roma; 03/03/2011 e 10/03/2011.

- Istituto Giapponese di Cultura (Roma)

  Affidamento di un corso per un progetto legato alla lingua e alla cultura giapponese. Ente organizzatore e ospitante: Istituto di Cultura Giapponese di Roma – The Japan Foundation.

  Titolo del corso: Storia ed evoluzione del fumetto giapponese tra gli anni Cinquanta e Settanta. In collaborazione con Dipartimento Istituto Italiano di Studi Orientali, Sapienza Università di Roma; dal 25/10/2011 al 08/11/2011.

2. Impegni istituzionali

2.1. Delegato all'internazionalizzazione

In aggiunta all'attività didattica, il sottoscritto ha svolto attività istituzionale quale delegato all'internazionalizzazione per il Dipartimento di Scienze Umanistiche dell'Università di Catania, con nomina in data 28 settembre 2022 (attualmente in corso).

Principali compiti ordinari svolti in qualità di delegato all'internazionalizzazione:

- Assistenza a studenti e studentesse outgoing del Dipartimento di Scienze Umanistiche nella compilazione del Learning Agreement nonché nella procedura di 'change' del Learning Agreement ai fini della mobilità Erasmus;
- Monitoraggio e convalida della seguente documentazione relativa a ciascuna mobilità Erasmus outgoing di studenti e studentesse del Dipartimento di Scienze Umanistiche: (1) Learning Agreement per studio, tirocinio o ricerca tesi; (2) Change del Learning Agreement; (3) Prolungamento del periodo di mobilità; (4) Transcript of Records e relativa registrazione nella carriera dello studente/della studentessa degli esami, del tirocinio o della ricerca tesi svolti in Erasmus;
- Assistenza a studenti e studentesse Erasmus incoming in mobilità presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche;
- Monitoraggio e convalida della seguente documentazione relativa a studenti e studentesse stranieri/e in mobilità Erasmus incoming presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche: (1) Learning Agreement; (2) Change del Learning Agreement;
- Monitoraggio e convalida della documentazione relativa al perfezionamento di accordi Erasmus esistenti o alla stipula di nuovi accordi Erasmus fra il Dipartimento di Scienze Umanistiche e atenei stranieri;
- Monitoraggio e convalida della seguente documentazione relativa a personale docente straniero in mobilità Erasmus incoming (STA – Staff Mobility for Teaching) presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche: (1) Letters of Acceptance; (2) Mobility Agreements; (3) Teaching Activity Reports;
- Monitoraggio e convalida della seguente documentazione relativa a personale tecnico-amministrativo straniero in mobilità Erasmus incoming (STT – Staff Mobility for Training) presso il

Dipartimento di Scienze Umanistiche: (1) Letters of Acceptance; (2) Mobility Agreements;

- Partecipazioni a riunioni dipartimentali e d'ateneo relative alle attività di Erasmus e internazionalizzazione.

2.2. Comitato Tecnico-Linguistico - CLA

- Membro del Comitato Tecnico-Linguistico del CLA: responsabile unico per la lingua giapponese. Nomina con decorrenza dal 9 febbraio 2026.

3. Direzione o partecipazione alle attività di un gruppo di ricerca caratterizzato da collaborazioni a livello nazionale o internazionale

- Partecipazione al progetto dipartimentale Prometeo "Linea 2", Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM) dell'Università degli Studi di Catania, 2019.
  Titolo del progetto: "Classici della letteratura cinese come patrimonio culturale condiviso tra Cina e Giappone. Principal investigator: prof.ssa Lavinia Benedetti. Gruppo di ricerca composto da Lavinia Benedetti, Paolo Villani e Paolo La Marca.
  Durata del progetto: 15/02/2019 - 20/11/2019.
- Responsabile scientifico del progetto dipartimentale Prometeo "Linea 1", presso il Dipartimento di Scienze Umanistiche (DISUM) dell'Università degli Studi di Catania; 2019.
  Titolo del progetto: "Erotopia. Il fumetto erotico giapponese degli anni Settanta", dal 01/04/2019 al 31/03/2020.
- Principal Investigator del progetto di ricerca (Pia.Ce.Ri. 2020/2022) - Linea di intervento 3, Progetto Starting Grant "Ero-geki - L'età d'oro del fumetto erotico giapponese: istanze, stilemi, autori e riviste" (2022-2024)
- Partecipazione al Progetto dipartimentale PIACERI: "ATLAS. Ripensare immaginari orientali-occidentali. Linguaggio, corpo, mente". Componenti: a) DISUM - CT Rossana Barcellona, Renata G. Gambino, Iain A. Halliday, Paolo La Marca, Grazia Pulvirenti, Concetta Sipione, Paolo Villani, Raffaele Zago; b) SDS - RG Lavinia Benedetti, Luca Capponcelli, Sabina Fontana (2020-2022)
- Partecipazione al Progetto DIRIS: "Disobbedienti, ribelli, sovversive nelle letterature tra Oriente e Occidente dalla fine dell'Ottocento a oggi" (P.I., prof.ssa Maria Rizzarelli); (2024-).

4. Direzione e partecipazione a comitati editoriali di riviste, manifestazioni, collane, etc.

- Membro del comitato scientifico di ILLUMINAZIONI - RIVISTA DI LINGUA, LETTERATURA E COMUNICAZIONE (codice ISSN: 2037-609X). Rivista scientifica accreditata presso l'ANVUR (http://www.rivistailluminazioni.it/).
  Dal 02-01-2019 a oggi.

- Membro del comitato scientifico di "Mutual Images Journal", rivista internazionale di studi transculturali (ISSN 2496-1868). Link: http://www.mutualimagesjournal.org/index.php/mi/index
  Dal 28-10-2020 a oggi.
- Direzione e curatela del marchio editoriale DOKU, linea manga dell'editore Coconino Press/Fandango (Roma).
  Dal 07-12-2017 a oggi.
- Membro del comitato scientifico di "Arcipelago Giappone", collana di letteratura giapponese moderna pubblicata da Luni Editrice. (2022-2024)
- Membro del comitato scientifico del "Festival del Cinema Giapponese in Toscana" (dal 2023-).
- Membro del comitato scientifico e organizzativo di InTO.MANGA – Critical Paths on Manga Studies, simposio internazionale sugli studi sui manga (Università di Torino, 22-24 gennaio 2026).

5. Altri incarichi istituzionali e affiliazioni

- 2024: Membro della commissione esaminatrice della selezione pubblica, per titoli ed esami, indetta con d.d. rep. n. 1234 del 21 marzo 2024, per l'assunzione di un collaboratore ed esperto linguistico di madrelingua giapponese, con contratto di lavoro subordinato di diritto privato a tempo indeterminato, per un impegno orario annuo minimo di 500 ore, per le esigenze dell'Università degli Studi di Catania.
- 2016-2019 - Componente del Consiglio del Corso di Studio Superiore in Mediazione Linguistica presso la Scuola Superiore per Mediatori Linguistici di Reggio Calabria negli anni accademici 2016/17, 2017/2018 e 2018/19.
- 2015 - Membro dell'Associazione Italiana per gli Studi Giapponesi (AISTUGIA). Dal 2015 ad oggi.
- 2013 – Membro della commissione giudicatrice per l'assunzione di collaboratori ed esperti linguistici di madrelingua straniera (d.d. n.3941 del 04/10/2013; Lingua giapponese), a tempo determinato, A.A. 2013/14, presso la struttura didattica speciale di Lingue e Letterature Straniere, sede decentrata di Ragusa, dell'Università degli Studi di Catania.

6. Mostre (Responsabile scientifico: organizzazione, progettazione, selezione, curatela)

- *Ero Gekiga, l'età d'oro del fumetto erotico giapponese* (Catania, Etna Comics, 14-15 dicembre 2025)
- *Maruo Suehiro - Paradiso* (Ravenna, MAR - Museo d'arte della città di Ravenna, 13- 29 giugno 2025)
- *Usamaru Furuya - Shinju - Una storia d'amore* (Roma, Romics, 3-6 aprile 2025)
- *Usamaru Furuya – Litchi Hikari Club* (Ravenna, MAR - Museo d'arte della città di Ravenna, 21 giugno-28 luglio 2024)
- *Usamaru Furuya - This time is different* (Lucca, Palazzo Ducale, 14 ottobre - 5 novembre 2023). Con catalogo: Lucca Comics & Games 2023 – Together – Atbook delle mostre, pp.48-55.

- *Kamimura Kazuo - Il segno dei sensi* (Pordenone, Paff! International Museum of Comic Art, 2 dicembre - 4 febbraio 2024). Con portfolio.
- *Kamimura Kazuo - Il segno dei sensi* (Jesi, Fondazione Cassa di Risparmio di Jesi, Palazzo Bisaccioni, 15 settembre - 19 novembre 2023). Con portfolio.
- *Young Comic & Kamimura Kazuo - The Golden Age of Japanese Manga Magazine*. Luogo ed evento: Lamezia Terme (Lamezia Comics&Co.: 14 - 16 settembre 2018). Seconda tappa di una mostra itinerante.
- *Young Comic & Kamimura Kazuo - The Golden Age of Japanese Manga Magazine*. Luogo ed evento: Reggio Calabria (Fantastica - Fiera del gioco e del fumetto: 31 agosto - 2 settembre 2018). Prima tappa di una mostra itinerante.
- Curatore, insieme con Matteo Stefanelli, della mostra *Manga in Italy*, "Be Comics! Festival del fumetto, del gioco e della cultura pop". Padova, Centro Culturale Altinate San Gaetano, 11 marzo - 14 maggio 2017.
- *Kamimura Kazuo - La semplicità della bellezza*, ospitata nella cornice di Lucca Comics & Games 2016; Lucca, Palazzo Ducale, 15 ottobre – 1° novembre 2016.
- *Kamimura Kazuo - Il mondo dell'eros*, ospitata durante l'evento "Arcadia Comics & Games - Salone Internazionale del fumetto"; Ragusa, Castello di Donnafugata, 17- 18 maggio 2014.

7. Borse di studio, premi, sovvenzioni, etc.

- 2023: Humanities – Best Paper Award = Premio per il Miglior Articolo nelle Scienze Umane assegnato per mettere in evidenza pubblicazioni di alta qualità, rilevanza scientifica e ampia influenza.
  Link: https://www.mdpi.com/journal/humanities/awards/3544
- 2018 - Japan Foundation Support Program for Translation and Publication on Japan 2018-19. Finanziamento per il progetto di traduzione in italiano dell'opera *Minami-kun no koibito* (La fidanzata di Minami) di Uchida Shungiku. Editore Italiano: Coconino Press, Roma.
  Link: https://www.jpf.go.jp/e/project/culture/publication/supportlist_publish/support_p_30.html
- 2008 – Borsa di studio JAPAN FOUNDATION (Ottobre 2008-Maggio 2009)
- 2006 – Borsa di studio per tesi all'estero, "Sapienza" – Università di Roma. Attività di ricerca svolta presso l'Università Waseda di Tokyo

8. Organizzazione di eventi, seminari e conferenze

- 2015: Organizzatore e moderatore dell'incontro "Dal Giappone all'Italia: il cammino dei manga" con Jacopo Costa Buranelli (Line editor J-Pop); Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche, Catania, 29 maggio 2015.
- 2019: Organizzatore e moderatore, insieme con il prof. Paolo Villani, della conferenza del prof.

Giorgio Amitrano dal titolo "Il Giappone tra pop e sublime - IRO IRO"; Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche, 25 marzo 2019.

- 2019: Organizzatore, ideatore e moderatore del ciclo di conferenze dal titolo "Immagini dal Giappone", presso l'Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche. Titolo della conferenza: "Est Em - La voce più originale del fumetto giapponese contemporaneo"; Incontro e dialogo con la fumettista Est Em; Catania, Università degli Studi di Catania, DISUM, 8 ottobre 2019.
- 2019: Organizzatore, ideatore e moderatore del ciclo di conferenze dal titolo "Immagini dal Giappone", presso l'Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche. Titolo della conferenza: "La storia di Genji o la storia dei Genji: certezze e misteri intorno a un capolavoro". Incontro con la prof.ssa Maria Teresa Orsi. Moderano: Paolo Villani e Paolo La Marca; Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche, 22 ottobre 2019 (ore 9).
- 2019: Organizzatore, ideatore e moderatore del ciclo di conferenze dal titolo "Immagini dal Giappone", presso l'Università degli Studi di Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche. Titolo della conferenza: "L'iconografia del Genji monogatari: dai rotoli illustrati al manga". Incontro con la prof.ssa Maria Teresa Orsi. Moderano: Paolo Villani e Paolo La Marca; Catania, Dipartimento di Scienze Umanistiche, 22 ottobre 2019 (ore 17).
- 2024: Rappresentazione della robotica assistenziale per anziani in Giappone: verso la definizione di un corpus, per indagare contatti e scarti tra il “futuro immaginato” dalla SF e la narrazione delle nuove tecnologie; a cura di Maria Gioia Vienna. La conferenza, introdotta dal prof. La Marca, è tenuta dalla prof.ssa Maria Gioia Vienna dell'Università per Stranieri di Siena. La ricerca è svolta nell’ambito del “Progetto Ecosistema dell’innovazione - THE Tuscany Health Ecosystem CUP E63C22001050001 nell’ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza (PNRR), finanziato dall’Unione Europea NextGeneration EU”.
- 2025: Seminario sulla traduzione tenuto dalla prof.ssa Maria Gioia Vienna. Titolo: *Scrivere nuovi mondi: l’Incipit di Ukigumo*. Introduce Paolo La Marca.

9. Partecipazione a convegni nazionali e internazionali, conferenze, workshop e seminari

- 2008: Relatore al CONVEGNO INTERNAZIONALE "Plurilingualism, multiculturalism and language learning: comparing Japan and Italy" (06-08/10/2008), con la relazione "Il nuovo romanzo giapponese su supporto non cartaceo: plurilinguismo e multiculturalismo"; Viterbo, Tuscia University; 6 ottobre 2008.
- 2008: Relatore all'incontro dal titolo "Keitai shōsetsu", all'interno della giornata di studi Kenkyū shōkai no kai, organizzata e ospitata nei locali del Kansai Kokusai Center - Japan Foundation, Tajiricho (Sennan-gun, Osaka); 13 dicembre 2008.
- 2010: Relatore al CONVEGNO INTERNAZIONALE, "Invito al cinema giapponese"(29-30/10/2010), con

relazione "Media Mix: dalla definizione alle sue applicazioni. I romanzi su supporto non cartaceo e le loro trasposizioni cinematografiche"; Roma, Università "La Sapienza", Facoltà di Studi Orientali; 29 ottobre 2010.

- 2012: Relatore, con Maria Teresa Orsi e Luca Milasi, alla conferenza dal titolo "L'educazione sentimentale. Divagazioni sullo *shōjo* manga e dintorni". Titolo dell'intervento: "Nascita ed evoluzione dell'immaginario *shōjo*"; Roma, Sala della Protomoteca in Campidoglio, 30 ottobre 2012.
- 2013: Relatore all'incontro "Himmini" con un intervento dal titolo "Nel mondo dei fiori e dei salici: la geisha oltre lo stereotipo"; Reggio Calabria, 22 febbraio 2013.
- 2014: Relatore alla conferenza "I linguaggi del fumetto erotico e le influenze delle stampe *shunga*"; Evento: Arcadia Comics&Games, Il Salone del Fumetto Internazionale di Ragusa; Ragusa, 17 Maggio 2014.
- 2014: Relatore, con Maria Teresa Orsi, alla conferenza "Da geisha a dark lolita: personaggi femminili nel manga degli ultimi 50 anni" con un intervento dal titolo "Femme fatale e assassina: l'universo femminile nelle opere di Kamimura Kazuo", Arcevia, 6 Settembre 2014. Evento in programma per AR[t]CEVIA 2014 – International Art Festival.
- 2014: Relatore alla conferenza dal titolo "Alle origini dello *shōjo* manga: tra stilemi narrativi e iconografia"; Lucca Comics & Games, Lucca, 31 Ottobre 2014.
- 2016: Relatore alla conferenza "Kamimura Kazuo - La semplicità della bellezza"; Lucca Comics & Games; Lucca, 30 Ottobre 2016.
- 2016: Relatore, con Vincenzo Filosa (artista), alla conferenza "Viaggio a Tokyo"; Fantastica - Fiera del gioco e del fumetto, Reggio Calabria, 9 dicembre 2016.
- 2016: Relatore, con Vincenzo Filosa, Livio Tallini e Andrea Mazzitelli, alla tavola rotonda "Dal Giappone all'Italia - Il cammino dei manga; Fantastica - Fiera del gioco e del fumetto, Reggio Calabria, 9 Dicembre 2016.
- 2017: Relatore alla conferenza "Tradurre Kamimura Kazuo"; Giornata di studi: "L'arte della traduzione del manga: insidie e piaceri del giapponese. Cinque professionisti si raccontano a Be Comics!"; Modera: Paola Scrolavezza (Università di Bologna), Be Comics! Fumetti, games & pop culture; Padova, 17 Marzo 2017.
- 2017: Relatore alla tavola rotonda "L'Italia vista dal Giappone", Be Comics! - Fumetti, games & pop culture. Con: Vincenzo Filosa (artista) e Claudia Bovini (editore, Star Comics). Padova, 17 Marzo 2017.
- 2017: Relatore alla conferenza "L'età della convivenza" di Kamimura Kazuo - Illusioni e disillusioni nel Giappone degli anni Settanta; Alma Mater Studiorum - Università di Bologna (Scuola di Lingue e Letterature, Traduzione e Interpretazione - Dipartimento di Lingue, Letterature e Culture Moderne), Bologna, 21 Novembre 2017.
- 2017: Relatore su invito al CONVEGNO INTERNAZIONALE "Bande à part 2 - Fumetto e trasmedialità"

(22-23/11/2017), con relazione "L'influenza del manga e del fumetto orientale sul mercato italiano, dalle autoproduzioni degli anni '80 a oggi"; Accademia di Belle Arti di Bologna, Università di Bologna (Dipartimento di Filologia Classica e Italianistica), Université Paris Nanterre. Panel con Paola Scrolavezza (Università di Bologna, Panel Convenor e Chair) e Vincenzo Filosa (Artista); Bologna, 23 novembre 2017.

- 2018: Relatore alla conferenza "Shodō: Storia e stili della calligrafia giapponese"; Scuola Superiore per Mediatori Linguistici R.C.; Reggio Calabria, 19 Febbraio 2018.
- 2018: Relatore al workshop "Uchida Shungiku" con la fumettista giapponese Uchida Shungiku. Con Vincenzo Filosa (artista) e Paola Scrolavezza (chair); NipPop; Bologna, 18 maggio 2018.
- 2018: Relatore della conferenza "Le donne del manga"; NipPop 2018, Bologna, 18 Maggio 2018.
- 2018: Relatore al seminario "Manga/Letterature della diaspora/Linguistica applicata" con un intervento dal titolo "Didattica, satira e intrattenimento - I primi volti del manga", Università degli studi di Catania -DISUM, Catania, 3 dicembre 2018.
- 2019: Relatore alla conferenza "Manga à la carte: divagazioni sul gourmet manga"; NipPop 2019, Bologna, 18 Maggio 2019.
- 2019: Relatore su invito a "Mutual images - International Summer School and Lectures - Mediated and Cultural Representations in East Asia, Italy and Europe" (16-19/07/2019), con relazione "Images of Europe in manga and anime - Italy"; Messina, Università di Messina, Dipartimento di civiltà antiche e moderne; 18 luglio 2019.
- 2019: Relatore al XLIII Convegno di Studi sul Giappone – Aistugia (26-28/09/2019), con relazione "Tra *shōjoai* e *dōseiai*: l'eredità di Yoshiya Nobuko nella narrativa a fumetti giapponese degli anni Settanta"; Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Napoli. Panel a tre voci con Paola Scrolavezza e Marta Fanasca. Titolo del panel: "*Hana monogatari*" di Yoshiya Nobuko: dalle pagine di "Shōjo gahō" al manga *yuri*; 27 settembre 2019.
- 2019: Relatore al workshop "Suehiro Maruo" con il fumettista giapponese Maruo Suehiro. Lucca, Lucca Comics & Games, 1° novembre 2019.
- 2020: Relatore su invito al "International Workshop - Graphic Narratives in Translation " con relazione "Manga Outside Japan: Studying the Popularity of Manga in Italy; Tsukuba, University of Tsukuba; 13 febbraio 2020.
- 2020: Relatore, con Vincenzo Filosa, di "Doku, la collana manga di Coconino Press", evento organizzato dal "Circolo Culturale Guglielmo Calarco" di Reggio Calabria all'interno della rassegna di incontri online dal titolo "La cultura resiste da casa"; 11 aprile 2020.
- 2020: Relatore, con Asuka Ozumi, di "Traduzione e adattamento del fumetto giapponese", evento organizzato dal "Circolo Culturale Guglielmo Calarco" di Reggio Calabria all'interno della rassegna di incontri online dal titolo "La cultura resiste da casa"; 18 aprile 2020.

- 2020: Relatore alla conferenza "Un tuffo nei meravigliosi anni Settanta"; Dialogo con Vincenzo Filosa, NipPop 2020, Livestreaming edition, 22 maggio 2020.
- 2020: Relatore alla conferenza "Kamimura Kazuo - Il piacere effimero", NipPop 2020, Livestreaming edition, 24 maggio 2020.
- 2020: Relatore alla conferenza "Manga e contagio" all'interno del ciclo di incontri "Immaginario non immaginario "Le forme del contagio - Il contagio e la società", sezione del festival di corti cinematografici "Corti in cortile"; Catania, Auditorium Concetto Marchesi, Palazzo della Cultura, 12 settembre 2020.
- 2020: Relatore al Webinar "I mestieri del fumetto", con Cristiana Collu (Direttrice Galleria Nazionale d'Arte Moderna e Contemporanea), LRNZ (Fumettista e Designer) e Paolo Calvetti (Direttore IIC Tokyo) nell'ambito del progetto "Fumetti nei Musei", ideato e curato dal Ministero per i Beni e le Attività culturali e per il Turismo e dal Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale; XX Settimana della lingua italiana nel mondo, Tokyo, Istituto Italiano di Cultura di Tokyo; 24 ottobre 2020.
- 2020: Relatore al CONVEGNO INTERNAZIONALE The 6th Russian Comics Conference “THE WORLD OF COMICS” con relazione “Girls in love: representation of homosexual love in Japanese comics”, Institute for Oriental and Classical Studies of the National Research University Higher School of Economics, Moscow, 20 Marzo 2021.
- 2021: Relatore alla conferenza "Dallo scouting alla traduzione: il lungo viaggio dei manga in Italia", Università Ca’ Foscari Venezia, Dipartimento di Studi sull’Asia e sull’Africa Mediterranea, Associazione Studentesca di Ca’ Foscari GESSHIN; Conferenza online - ZOOM, 19 maggio 2021.
- 2021: Relatore al CONVEGNO INTERNAZIONALE Visual Depictions of the American West con relazione “Between Cowboys and Gunmen of the Far West. Cinematographic Influences and Narrative/Iconographic Models in Japanese Comics Between the 50s and 80s”, Università Ca’ Foscari Venezia, Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali Comparati, Venezia, 16 settembre 2021.
- 2021: Relatore al CONVEGNO INTERNAZIONALE *Horror: epoche, luoghi, prodotti, stilemi. Per dare senso all’insensatezza* con relazione: “Horror Manga: temi e stilemi del fumetto horror giapponese”; Università per stranieri di Siena, Dipartimento di Studi Umanistici, Siena, 6 dicembre 2021.
- 2022: Relatore al seminario – “Forme e diffusione delle culture pop estremo orientali”; Progetto “Asian Community and Europe 2022”, Ciclo di seminari di Studi Asiatici; Eurasia Foundation - Università per stranieri di Siena, Dipartimento di Studi Umanistici, Siena, 26 maggio 2022.
- 2022: Relatore all’incontro “Manga per adulti” con Vincenzo Filosa, Giovanni Marinovoch, Jacopo Costa Buranelli; Stand by Robinson – Appuntamenti al Salone del Libro di Torino di Robinson – La Repubblica; Torino, 19 maggio 2022.
- 2022: Seminario – “L’arte di Kamimura Kazuo”, Università Ca’ Foscari Venezia, Dipartimento di Studi

sull'Asia e sull'Africa Mediterranea, Associazione Studentesca di Ca' Foscari GESSHIN; Conferenza online - ZOOM, 18 maggio 2022.

- 2022: Relatore al CONVEGNO ANNUALE dell'Associazione di Teoria e Storia Comparata della Letteratura - Compalit, L'autorialità polimorfica - Dall'aedo all'algoritmo con relazione. Relazione dal titolo "Tra autorialità e creatività: il ruolo del manga per lo sviluppo di talenti plurimi"; L'Aquila, Università degli Studi dell'Aquila, 25 novembre 2022.
- 2022: Relatore alle Giornate di Studi Interdisciplinari *Percorsi di idee, viaggi di parole e immagini* dell'Università per Stranieri di Siena con relazione: "Adattamento italiano di un manga: il testo e le immagini", Siena, Università per Stranieri di Siena, 7 dicembre 2022.
- 2023: "I manga: specificità del fumetto giapponese"; Corso di formazione validato MIUR: LETTERATURA PER LE/GLI ADOLESCENTI: TRA OFFERTE TRADIZIONALI E CROSSMEDIALITÀ; Associazione Pedagogica Italiana, 11 dicembre 2023.
- 2023: "I manga per l'adolescenza"; Corso di formazione validato MIUR: LETTERATURA PER LE/GLI ADOLESCENTI: TRA OFFERTE TRADIZIONALI E CROSSMEDIALITÀ; Associazione Pedagogica Italiana, 11 dicembre 2023.
- 2023: "Usamaru Furuya, maestro del manga visionario da Palepoli a Garden". Incontro con il fumettista giapponese che esplora l'eros, l'umorismo nero, la fantascienza e il grottesco, in una fascinazione costante per il misticismo e per tutto ciò che trascende la natura umana. Dialogano con l'autore Paolo La Marca e Livio Tallini (Coconino Press), Lucca, Lucca Comics & Games 2023, 4 novembre 2023.
- 2023: "Showcase: Usamaru Furuya", Conversazione e disegni dal vivo con Furuya Usamaru; con Paolo La Marca e Giovanni Russo; Lucca, Lucca Comics & Games 2023, 3 novembre 2023.
- 2023: "Kamimura Kazuo: l'importanza di un autore"; con Maria Teresa Orsi, Jesi, Palazzo Bisaccioni, 23 settembre 2023.
- 2023: Intervista - "Fare graphic Novel: Kamimura Kazuo e Nakajima Sadao, Love"; Fahrenheit, Programma di Rai Radio 3 dedicato ai libri e alle idee; con Graziani Graziani, 11 agosto 2023.
- 2023: "Love di Kamimura Kazuo". Paolo La Marca e Livio Tallini raccontano il maestro del fumetto giapponese insieme al giornalista Luca Valtorta, caporedattore di Robinson – La Repubblica, Ravenna, Museo del MAR, 17 giugno 2023.
- 2023: Intervista - "Taniguchi Jiro, Sekikawa Natsuo - Ai tempi di Bocchan"; Fahrenheit: Il libro del giorno; Programma di Rai Radio 3 dedicato ai libri e alle idee; con Graziano Graziani, 6 giugno 2023.
- 2023: "Manga per le/gli adolescenti (12-18 anni): criteri di scelta"; Corso di formazione validato MIUR: LETTERATURA PER LE/GLI ADOLESCENTI: TRA OFFERTE TRADIZIONALI E CROSSMEDIALITÀ; Associazione Pedagogica Italiana, 26 maggio 2023.
- 2023: "Il manga storico"; dialogo con il giornalista Luca Valtorta, Bologna, Salone del Libro 2023,

Arena Robinson/ La Repubblica, 22 maggio 2023.

- 2023: “Fumetti & Traduzioni”; con Francesca Vigo, Progetto Orientamento - OUI, ovunque da qui PNRR – MISSIONE 4 “Istruzione e ricerca”; 29 marzo 2023.
- 2023: “Tradurre il Giappone: il fenomeno manga”; Panel con Federica Lippi, traduttrice; Paolo La Marca, Università degli studi di Catania, Direttore delle collane manga per Coconino Press; Asuka Ozumi, Dynit Manga; Davide Sarti, traduttore; Simona Mambrini, BCBF; Bologna, Bologna Children's Book Fair, 8 marzo 2023.
- 2024: “Showcase Baron Yoshimoto”, modera Paolo la Marca. Incontro con il maestro del *gekiga*; Lucca Comics & Games; Lucca, 2 novembre 2024.
- 2024: “Showcase Yamada Sansuke”, moderano Paolo La Marca e Rachele Baz, Lucca Comics & Games; Lucca 3 novembre 2024.
- 2024: Talk. Furuya Usamaru in dialogo con Paolo La Marca, Paola Scrolavezza e Marta Fanasca, Bologna, NipPop, 15 giugno 2024.
- 2024: “Furuya Usamaru: l’arte del manga”; dialogano con l’autore Paolo La Marca e Livio Tallini; Museo D’Arte Orientale Ca’ Pesaro, Venezia, 20 giugno 2024.
- 2024: “Ombre giapponesi. Il maestro Usamaru Furuya incontra la community del manga”, con Paolo La Marca e Livio Tallini, Ravenna, MAR, Museo D’arte contemporanea della città di Ravenna, 22 giugno 2024.
- 2024: “Seminario, Ero-gekiga. Stilemi della narrazione erotica nel manga degli anni Settanta”, Siena, Università per Stranieri di Siena, 11 gennaio 2024.
- 2024: “Leggere i manga non è un reato”; PROGETTO FORMATIVO “POP class – I CLASSICI NON SONO MAI STATI COSÌ MODERNI”, Circolo Culturale Arci Picnic!; Reggio Emilia, Biblioteca Panizzi, 13 gennaio 2024; Lecce, Biblioteca L’Acchiappalibri, 19 gennaio 2024.
- 2024: “L’amore tra donne nella narrativa a fumetti giapponese”, seminario organizzato da NipPop/Università degli Studi di Bologna, 8 marzo 2024.
- 2025: Partecipazione all’incontro “Tradizioni, trasgressioni, transizioni nella storia del diritto in Giappone” con relazione dal titolo *Waisetsu e Legge: esplorando l’oscenità tra narrativa, cinema e manga*; Catania, Università degli Studi di Catania, 02 aprile 2025.
- 2025: “I manga di Yamaji Ebine”: dialogano con l’autrice, Paolo La Marca e Livio Tallini; Lucca, Lucca Comics & Games, 31 ottobre 2025.
- 2026: “Umezawa Shun – Live drawing”; Moderatore dell’evento inserito all’interno del simposio internazionale InTO Manga; Torino, Università degli Studi di Torino, 22 gennaio 2026.
- 2026: “Pop generation: la vita nei manga e i manga nella vita”; Reggio Emilia, Biblioteca Ospizio, 30 gennaio 2026. Questo evento fa parte della rassegna Giovani in Biblioteca, un progetto realizzato con il contributo del Dipartimento delle Politiche Giovanili e del Servizio Civile Universale – nell’ambito

delle iniziative avviate per l'Anno europeo dei giovani – promosso dal Comune di Reggio Emilia e Biblioteca Panizzi, in collaborazione con Istoreco e Mondinsieme, a cura di Arci Reggio Emilia.

- 2026: "La letteratura giapponese in Italia – Storia, percorsi e tendenze editoriali", incontro presso il Circolo Culturale "G. Calarco", Reggio Calabria, 22 marzo 2026.
- 2026: "Pop generation – La letteratura giapponese ai tempi del cellulare", incontro presso il Circolo Culturale "G. Calarco", Reggio Calabria, 18 aprile 2026.

10. Pubblicazioni

10.1. Monografie

1. *Pop generation – La letteratura ai tempi del cellulare*, Falzea Editore, 2020.
2. *Chie la mocciosa di Haruki Etsumi*, collana "Piccoli discorsi giapponesi", Hoepli, Milano, 2012.

10.2. Edizioni critiche di testi (narrativa)

1. Kurahashi Yumiko, *La fine dell'estate e altri racconti*, Roma, Atmosphere Libri, 2023.

10.3. Articoli in riviste di fascia A

1. Paolo La Marca, *La letteratura a processo: il caso Lady Chatterley e il dibattito tra oscenità e valore letterario nel Giappone del dopoguerra*, in «GenIUS - Rivista di studi giuridici sull'orientamento sessuale e l'identità di genere», testo accettato per la pubblicazione, 2026.
2. Paolo La Marca, *Rendere visibile il testo: dinamiche ludiche e culturali negli adattamenti manga della letteratura*, in «Le forme e la storia», XVII, 2024, 2, pp. 107-129.
3. Paolo La Marca, *La forza retorica dello stereotipo: ritratti femminili nelle culture pop e nella narrativa di Liala*; in «Quaderni di semantica», vol. 7, 2021, pp.491-518.
4. Paolo La Marca, *Dōsei jidai di Kamimura Kazuo: una semiotica dell'immagine tra cinema, fumetto e realtà*, in «Quaderni di semantica», vol. V, 2019, pp. 613-638.

10.4. Articoli scientifici/saggi/capitoli in volumi

1. Paolo La Marca, *Japanese Pop Literature: La nascita della letteratura sul web*, in «Illuminazioni», vol. 52, 2020, p. 256-278.
2. Paolo La Marca, *Tra miti greci e programmi TV: il tema del cannibalismo nelle opere di Kurahashi Yumiko*, in «AGON», 2020, p. 87-116.
3. Paolo La Marca, *La perversione è negli occhi di chi guarda: riflessioni sulla censura nel fumetto giapponese*, in Lavinia Benedetti, Alba Rosa Suriano e Paolo Villani (a cura di), *Stigma, censure e oscenità. L'indicibile nelle culture del Mediterraneo e dell'Asia orientale*, Roma, Libreria Editrice Orientalia, 2020, pp. 96-118.

4. Paolo La Marca, Francesca Ieracitano, *L'immaginario del male gender oriented negli anime dalla fine degli anni '70 ad oggi*, in «IM@GO», vol. 9, 2017, p. 181-205.
5. Paolo La Marca, *Japanese Pop Literature – Trent'anni di letteratura ibrida*, in «Illuminazioni», 2017, p. 252-284.
6. Paolo La Marca, *Suggestioni, omaggi e riscritture: quando il fumetto giapponese incontra il cinema occidentale*, in *Manga Academica*, vol. 7, San Marco Evangelista, Società Editrice La Torre, 2014, p. 33-76.
7. Paolo La Marca, *Da Murasaki a Purple: il "Genji monogatari" riletto in chiave moderna da Setouchi Jakuchō*, in «Illuminazioni», vol. 34, 2015, p.115-138.
8. Paolo La Marca, *"Tetsugaku manga"- La filosofia occidentale nei fumetti giapponesi*, in «Laboratorio dell'ISPF – Istituto per la storia del pensiero filosofico e scientifico moderno», VII, ½, 2010, pp.191-202.
9. Paolo La Marca, *Keitai shōsetsu: il nuovo romanzo giapponese su supporto non cartaceo*, in *Plurilinguismo, multiculturalismo, apprendimento delle lingue. Confronto tra Giappone e Italia*, a cura di Silvana Ferreri, Viterbo, Sette Città, 2009, pp.329-345.
10. Paolo La Marca, *Keitai shōsetsu: denshi baitai ga unda atarashii nihon bungaku no katachi*, in *Repōtoshū*, Ōsaka, The Japan Foundation, 2009, pp.63-73.
11. Paolo La Marca, *Ryori manga e dintorni. Sulle rappresentazioni del cibo nel fumetto giapponese*, in *Nippop: 10 anni di cultura pop giapponese in Italia*, a cura di P. Scrolavezza, G. Scatasta, A. Specchio, Sesto San Giovanni, Mimemis Edizioni, 2023, pp.479-491.
12. Paolo La Marca, *Horror Manga: Themes and Stylistics of Japanese Horror Comics*, in «HUMANITIES», Once upon a Time the Horror Genre—a Quest to Give the "Nonsense" a Meaning, 13(1), 8, 2023.
13. Paolo La Marca, *I am what I am: Manga, corpi e identità di genere*, in «DIVE-IN», vol.2, 2023, pp.79-92.
14. Paolo La Marca, *Ero-Gekiga. L'età d'oro del fumetto erotico giapponese: un'analisi preliminare*, in *Asian Community and Europe 2022-2023*, vol.2, a cura di Imsuk Jung, Siena, Edizioni Unistrasi, 2024, pp.185-205.
15. Paolo La Marca, *Difficulties, pitfalls and pleasures in translating a manga*, in *The Palgrave Handbook of Anime and Manga in Europe*, a cura di Marco Pellitteri e Manuel Henrandez-Perez, Palgrave-Macmillan, 2026 (in corso di pubblicazione).

10.5. Postfazioni

1. Paolo La Marca, *Sangue ed eros: l'archetipo della donna vendicativa nella narrativa a fumetti giapponese*, in Kamimura Kazuo – Koike Kazuo, *Lady Snowblood*, vol.2, J-Pop Edizioni BD, Milano, 2014, pp.304-311.

2. Paolo La Marca, *Ricostruire la storia attraverso i dettagli: l'era Meiji nelle pagine di Shurayukihime*, in Koike Kazuo - Kamimura Kazuo, *Lady Snowblood - La rinascita*, J-Pop/ Edizioni BD, Milano, 2016, pp. 381-389.
3. Paolo La Marca, *Bellezza e tristezza: ritratti femminili nelle opere di Kamimura Kazuo*, in Kamimura Kazuo, *Una gru infreddolita – Storia di una geisha*, J-Pop/Edizioni BD, Milano, 2016, pp.402- 405.
4. Paolo La Marca, *Kamimura Kazuo - La semplicità della bellezza*, in *Lucca Comics & Games Artbook 2016*, catalogo delle mostre ospitate nella cornice della manifestazione internazionale "Lucca Comics & Games 2016", 2016, pp. 38-45.
5. Paolo La Marca, *Osamu Tezuka – L'eredità di un artista*, in Emilia Cinzia Perri - Deda Daniels, *La musa dimenticata – La storia di Hoffman*, vol.1, Hazard Edizioni, Milano, 2017, p.5.
6. Paolo La Marca e Matteo Stefanelli, *Manga in Italy - Cenni storici sul racconto dell'Italia nel manga*, in *Be Comics! Artbook 2017*, catalogo delle mostre ospitate nella cornice della manifestazione internazionale "Be Comics! 2017" (Padova, 17-19 marzo 2017), 2017, pp. 13-21.
7. Paolo La Marca, *Kamimura Kazuo, maestro dell'ukiyo-e contemporaneo*, in Kamimura Kazuo, *L'età della convivenza*, vol.1, J-Pop Edizioni BD, Milano, 2017, pp. 713-719.
8. Paolo La Marca, *Kamimura Kazuo - Un artista più che un mangaka*, in Kamimura Kazuo, *L'età della convivenza*, vol.2, J-Pop Edizioni BD, Milano, 2017, pp.716-719.
9. Paolo La Marca, *Uchida Shungiku - Girls just want to have fun*, in Uchida Shungiku, *La fidanzata di Minami*, Roma, Coconino Press, 2018, pp. I-IX.
10. Paolo La Marca, *L'artista ritrovato*, in Katsumata Susumu, *Neve rossa*, Roma, Coconino Press, 2018, pp. I-IV.
11. Paolo La Marca, *Erotismo, passione e desiderio: lo sguardo disincantato di Nakamura Asumiko*, in Nakamura Asumiko, *Utsubora* vol. 2, Roma, Coconino Press, 2018, pp. I-VI.
12. Paolo La Marca, *Viaggio nell'universo narrativo ed estetico di Kamimura Kazuo e Okazaki Hideo*, in Kamimura Kazuo Okazaki Hideo, *Il fiume Shinano*, vol.2, Roma, Coconino Press, 2019, pp. I-VI.
13. Paolo La Marca, *Le donne di Garo*, in Kondō Yōko, *La dote della sposa*, Roma, Coconino Press, 2019, pp. I-V.
14. Paolo La Marca, *Il melanconico universo di Taniguchi Jirō*, in Taniguchi Jirō, *Quartieri lontani*, Roma, Coconino Press, 2019, pp. I-VII.
15. Paolo La Marca, *Yamamoto Miki - Monogatari o e de kataru*, in Yamamoto Miki, *Kashikokute yūki aru kodomo*, Tokyo, Leed Publishing, 2020, pp. 164-167.
16. Paolo La Marca, *"Il parco dei cervi" di Kamimura Kazuo e Suzuki Noribumi: un requiem per il mondo del cinema*, in Kamimura Kazuo – Suzuki Noribumi, *Il parco dei cervi*, Coconino Press, Roma, 2020, pp. XIII-XVI.
17. Paolo La Marca, *The Princess of the Never-Ending Castle – Interview with Kago Shintarō*, in Shintaro

Kago, *The Princess of the Never-Ending Castle*, Non-Human Edition, Hollow Press, Foggia, 2020, pp.195-240.

18. Paolo La Marca, *The Twelve Sisters of the Never-Ending Castle – Interview with Kago Shintarō*, in Shintaro Kago, *The Twelve Sisters of the Never-Ending Castle*, Harakiri Edition, Hollow Press, Foggia, 2021, pp.87-112.
19. Paolo La Marca, *Moriizumi Takehito – La Nouvelle Vague del manga*, intervista all'autore, in Moriizumi Takehito, *L'orecchio non dimentica*, Coconino Press, Roma, 2021, pp. I-IX.
20. Paolo La Marca, *Le tredici notti di rancore di Kamimura Kazuo*, in Kamimura Kazuo, *Tredici notti di rancore*, vol.1, Coconino Press, Roma, 2021, pp.VIII- XIII.
21. Paolo La Marca, *Yamamoto Miki - Raccontare storie con i disegni*, traduzione in lingua italiana della postfazione originariamente pubblicata in Giappone nel 2020 all'interno del volume *Kashikokute yuki aru kodomo* di Yamamoto Miki, in *Sunny Sunny Ann*, Roma, Coconino Press, 2022, pp. I-IV.
22. Paolo La Marca, *Kamimura Kazuo e "La pianura del Kanto"*, in *La pianura del Kanto*, vol.3, Roma, Coconino Press, 2022, pp. I-VI.
23. Paolo La Marca, *El artista reencontrado*, in *Nieve roja*, Madrid, Gallo Nero, 2022, pp.227-230. Traduzione, leggermente ampliata e modificata, di una precedente postfazione scritta per l'editore italiano Coconino Press (*Neve Rossa*, di Katsumata Susumu, 2018).
24. Paolo La Marca, *Les Treize nuits de vengeance de Kazuo Kamimura*, in *Treize nuits de vengeance*, vol.1, Bruxelles, Kana, 2023. Traduzione di una mia precedente postfazione scritta per l'editore italiano Coconino Press (*Tredici notti di rancore*, di Kamimura Kazuo, 2021).
25. Paolo La Marca, *Intervista a Matsumoto Tomohiko*, in *I fanatici del gekiga* di Matsumoto Masahiko, Roma, Coconino Press, 2023, pp. I-V.
26. Paolo La Marca, *A proposito di Love*, in Kamimura Kazuo e Nakajima Sadao, Love, Roma, Coconino Press, 2023, pp. I-II.
27. Paolo La Marca, *Intervista a Baron Yoshimoto*, in *La belva nell'ombra* di Baron Yoshimoto, Roma, Coconino Press, 2024, pp. I-XII.
28. Paolo La Marca, *Tra le ombre dell'atomica: disegnare l'Apocalisse, costruire la memoria*, in Nakazawa Kenji, *Colpiti da una pioggia nera*, Roma, Coconino Press, 2025, pp. VI-XVIII.
29. Paolo La Marca, *Intervista a Samura Hiroaki*, in *Amore brutale*, Hollow Press, Foggia, 2025, pp. 1-5 (l'intervista è prevista anche nelle versioni in lingua giapponese e inglese).
30. Paolo La Marca, *Folli passioni*, in *Folli passioni* di Kamimura Kazuo, vol.2, Roma, Coconino Press, 2025, pp. I-V.
31. Paolo La Marca*, Il melanconico universo di Taniguchi Jirō*, in *Quartieri lontani*, di Taniguchi Jirō, Roma, Coconino Press, 2025, pp. I-III. Versione aggiornata di un precedente articolo pubblicato nel 2019 sempre da Coconino Press.

10.6. Traduzioni (manga)

1. Okazaki Kyōko, *River's edge*, Roma, Coconino Press, 2026.
2. Maruo Suehiro, *Lunatic lovers*, Roma, Coconino Press, 2026.
3. Samura Hiroaki, *Amore brutale*, Foggia, Hollow Press, 2026.
4. Kamimura Kazuo, *Folli passioni*, 2 voll., Roma, Coconino Press, 2025.
5. Matsumoto Taiyō, *I fratelli giapponesi*, Roma, Coconino Press, 2025.
6. Takano Fumiko, Il nuovo lavoro della signorina Lucky, Roma, Coconino Press, 2025.
7. Yamaji Ebine, *Il tempo dell'amore*, Roma, Coconino Press, 2025.
8. Yamaji Ebine, *Poor Little Mina*, Roma, Coconino Press, 2025.
9. Maruo Suehiro, *Notte putrescente*, Roma, Coconino Press, 2025.
10. Taniguchi Jirō, *Quartieri lontani*, Roma, Coconino Press, 2025.
11. Furuya Usamaru, *Shinjū – Una storia d'amore*, Roma, Coconino Press, 2025.
12. Furuya Usamaru, *Plastic girl*, Roma, Coconino Press, 2024.
13. Taniguchi Jirō – Sekikawa Natsuo, *Ai tempi di Bocchan*, voll.1-3, Roma, Coconino Press, 2023.
14. Kamimura Kazuo – Nakajima Sadao, *Love*, Roma, Coconino Press, 2023.
15. Shimada Toranosuke, Robo Sapiens, Roma, Coconino Press, 2022.
16. Maruo Suehiro, *Il bruco*, Roma, Coconino Press, 2022.
17. Kago Shintarō, *Parasitic City*, vol.0, 0.2, 0.3,0.4, Foggia, Hollow Press, 2022-2026.
18. Kago Shintarō, *Parasitic City*, voll.1-3, Foggia, Hollow Press, 2023-2025.
19. Kamimura Kazuo, *La pianura del Kantō*, voll.1-3, Roma, Coconino Press, 2022.
20. Maruo Suehiro, *Paradiso*, Roma, Coconino Press, 2022.
21. Yamamoto Miki, *Sunny Sunny Ann*, Roma, Coconino Press, 2022.
22. Asagi Yaenaga, *Gaia*, Foggia, Hollow Press, 2022.
23. Ichiba Daisuke, *Heartbreak reincarnation*, Foggia, Hollow Press, 2022.
24. Maruo Suehiro, *L'inferno nelle bottiglie*, Roma, Coconino Press, 2021.
25. Maruo Suehiro, *Midori – La ragazza delle camelie*, Roma, Coconino Press, 2021.
26. Ichiba Daisuke, *KSKHH*, Foggia, Hollow Press, 2021.
27. Furuya Usamaru, *Palepoli*, Roma, Coconino Press, 2021.
28. Kago Shintarō, *Le dodici sorelle del castello senza fine*, Foggia, Hollow Press, 2021.
29. Kamimura Kazuo, *Tredici notti di rancore*, voll.1-2, Roma, Coconino Press, 2021.
30. Moriizumi Takehito, *L'orecchio non dimentica*, Roma, Coconino Press, 2021.
31. Ichiba Daisuke, *La vita di Namazuko*, Foggia, Hollow Press, 2020.
32. Kamimura Kazuo – Suzuki Noribumi, *Il parco dei cervi*, Roma, Coconino Press, 2020.
33. Eguchi Hisashi, *Stop!! Hibari-kun!*, voll.1-3, Roma, Coconino Press, 2019-2020.

34. Kago Shintarō, *La principessa del castello senza fine*, Foggia, Hollow Press, 2019.
35. Kamimura Kazuo – Okazaki Hideo, *Il fiume Shinano*, voll.1-3, Roma, Coconino Press, 2018-2019.
36. Furuya Usamaru, *La musica di Marie*, Roma, Coconino Press, 2019.
37. Kondō Yōko, *La dote della sposa*, Roma, Coconino Press, 2019.
38. Nakamura Asumiko, *Utsubora*, voll.1-2, Roma, Coconino Press, 2018.
39. Kondoh Akino, *Il mondo degli insetti*, Roma, Coconino Press, 2018.
40. Uchida Shungiku, *La fidanzata di Minami*, Roma, Coconino Press, 2018.
41. Kamimura Kazuo, *L'età della convivenza*, voll.1-3, Milano, J-Pop Edizioni BD, 2017.
42. Kamimura Kazuo - Koike Kazuo, *Lady Snowblood – La rinascita*, Milano, J-Pop Edizioni BD, 2016.
43. Kamimura Kazuo, *Una gru infreddolita – Storia di una geisha*, Milano, J-Pop Edizioni BD, 2016.
44. Kamimura Kazuo - Koike Kazuo, *Lady Snowblood*, voll.1-3, Milano, J-Pop Edizioni BD, 2014.

10.7. Traduzioni in volume

1. Saitō Takao, *Matsumoto*, in *I fanatici del gekiga* di Matsumoto Masahiko, Roma, Coconino Press, 2023, pp. VI-IX.
2. Onoda Shō, *Informazioni sull'opera*, *in I fanatici del gekiga* di Matsumoto Masahiko, Roma, Coconino Press, 2023, pp. X-XI.
3. Kamimura Kazuo, *Katsushika Hokusai. Grande uomo, grande amico*, in *Folli passioni* di Kamimura Kazuo, vol.1, Roma, Coconino Press, 2025, pp. I-II.
4. Aku Yū, *Una semplice linea*, in *La pianura del Kanto*, vol.1, di Kamimura Kazuo, Roma, Coconino Press, 2022, pp. I-II.
5. Kamimura Kazuo, *Narici*, in *La pianura del Kanto*, vol.2, di Kamimura Kazuo, Roma, Coconino Press, 2022, pp. I-III.
6. Ueda Sayuri, *Uobune, kemonobune*, in *Canti pandemici del Giappone*, a cura di Maria Gioia Vienna, Roma, Future Fiction, in corso di pubblicazione, 2026.

10.8. Curatela e supervisione di volumi manga

1. Tsuge Tadao, *La mia vita in barca*, Roma, Coconino Press, 2023.
2. Taniguchi Jirō – Sekikawa Natsuo, *Ai tempi di Bocchan*, voll.1-5, Roma, Coconino Press, 2023.
3. Matsumoto Masahiko*, I fanatici del gekiga*, Roma, Coconino Press, 2023.
4. Maruo Suehiro, *La strana storia dell'isola Panorama*, Roma, Coconino Press, 2023.
5. Furuya Usamaru, *Garden*, Roma, Coconino Press, 2023.
6. Kamimura Kazuo – Okazaki Hideo, *Il fiume Shinano*, Roma, Coconino Press, 2023.
7. Furuya Usamaru, *Amane Gymnasium*, voll.1-7, Roma, Coconino Press, 2023-2024.
8. Mochizuki Minetarō, *Maiwai*, voll.1-10, Roma, Coconino Press, 2023-2024.

9. Yamada Sansuke, *Polvere di stelle*, voll.1-7, Roma, Coconino Press, 2023-2024.
10. Nakayama Masaaki, *PTSD Radio*, voll.1-3, Roma, Coconino Press, 2024.
11. Yamaji Ebine, *Il posto delle bambine*, Roma, Coconino Press, 2024.
12. Furuya Usamaru, *Sodoma 1985*, Roma, Coconino Press, 2024.
13. Baron Yoshimoto, *La belva nell'ombra*, Roma, Coconino Press, 2024.
14. Igarashi Daisuke, *Designs*, voll.1,-5 Roma, Coconino Press, 2024-2025.
15. Furuya Usamaru, *51 modi per proteggerla*, voll.1-5, Roma, Coconino Press, 2024-2025.
16. Maruo Suehiro, *Il vampiro che ride*, Roma, Coconino Press, 2024.
17. Baron Yoshimoto, *Le leggende del judo*, voll.1-2, Roma, Coconino Press, 2024.
18. Sakaguchi Hisashi, *Fiore di pietra*, voll.1-5, Roma, Coconino Press, 2024-2025.
19. Nakazawa Keiji, *Colpiti da una pioggia nera*, Roma, Coconino Press, 2025.
20. Maruo Suehiro, *Underground*, Roma, Coconino Press, 2025.
21. Taniguchi Jirō, *Un cielo radioso*, Roma, Coconino Press, 2025.
22. Yamaji Ebine, *Free soul*, Roma, Coconino Press, 2025.
23. Taniguchi Jirō – Moebius, *Icaro*, Roma, Coconino Press, 2025.
24. Murakami Motoka, *Arrivederci, Fuichin!*, voll.1-3, Roma, Coconino Press, 2025-2026.
25. Hattori Mitei, *Smiley*, voll.1-3, Roma Coconino Press, 2025-2026.
26. Taguchi Shōtarō, *La senpai immortale*, Roma, Coconino Press, 2026.

Il sottoscritto, consapevole delle responsabilità penali previste dagli artt. 75 e 76 del D.P.R. 445/2000 per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, dichiara la veridicità di quanto riportato nella presente relazione.

Catania, 15/04/2026 Il dichiarante